

# FABULA

— THE WONDER OF WOODS



◆ CÆSAR ◆  
C E R A M I C H E





**F**abula è il racconto di una storia meravigliosa, che comincia con la scoperta di tre legni estremamente pregiati e prosegue con la loro fedele riproduzione. Il risultato è una collezione in grès porcellanato da sogno, ideale per infondere una calda e naturale eleganza ai più svariati contesti di architettura e design.

#### THE WONDER OF WOODS

● Fabula tells an amazing tale, which begins with the discovery of three extremely precious kinds of wood and continues with their faithful representation. The result is a collection of porcelain stoneware that makes your dreams come true. Ideal for instilling warmth and natural elegance to the most diverse architectural contexts.

● Fabula est le récit d'une histoire merveilleuse, qui commence par la découverte de trois bois de très haute qualité et se poursuit par leur reproduction fidèle. Le résultat est une fabuleuse collection en grès cérame, idéale pour donner une élégance naturelle et chaleureuse aux multiples contextes d'architecture et de design.

● Fabula erzählt eine wunderschöne Geschichte, die mit der Entdeckung von drei extrem kostbaren Hölzern beginnt und mit ihrer getreuen Nachgestaltung fortsetzt. Das Ergebnis ist eine traumhafte Feinsteinzeug-Kollektion, die den unterschiedlichsten Architektur- und Designkontexten eine warme und natürliche Eleganz verleiht.

● Fabula - это коллекция, рассказывающая завораживающую историю. Она начинается с открытия три чрезвычайно ценных пород дерева, и продолжается их точным воспроизведением. В результате получается чудесная линейка керамогранита, очень удачно вносящая штрих теплой и естественной элегантности в самые разнообразные архитектурные и дизайнерские окружения.





“...una storia meravigliosa  
che comincia con la scoperta  
di tre legni  
estremamente pregiati”

“...a marvellous story that  
begins with the discovery of three  
extremely precious kinds of wood”

« ... d'une histoire merveilleuse,  
qui commence par la découverte de  
trois bois de très haute qualité »

“...eine wunderschöne Geschichte,  
die mit der Entdeckung von drei  
extrem kostbaren Hölzern beginnt”

«... завораживающая история,  
которая начинается с открытия три  
чрезвычайно ценных пород дерева»

Floor: Ulmus 20x120  
Furniture by CLOS: Anima Bianco Arabesco Lucidato



## OVERVIEW

● Robur, Ulmus, Theca: 3 proposte che trasmettono l'intenso sapore di essenze naturali dalle nobili origini. Una punteggiatura intessuta di nodi, venature e nuances restituisce la loro calda matericità fin nei minimi dettagli. Il risultato è il racconto di un mondo caratterizzato da un linguaggio arioso e spontaneamente poetico.

● Robur, Ulmus, Theca: 3 solutions that express the intense flavour of natural wood of a noble origin. Punctuation entwisted with knots, veins and tones that offer a warm material appeal in every single detail, even the smallest. The result is the tale of a world characterised by a vibrant and spontaneously poetic language.

● Robur, Ulmus, Theca: 3 séries qui transmettent la saveur intense des essences naturelles aux origines nobles, en exprimant leur chaude matière jusque dans les moindres détails par le biais d'une composition enchevêtrée de nœuds, de veinures et de nuances. Le résultat : le récit d'un monde caractérisé par un langage harmonieux et spontanément poétique.

● Robur, Ulmus, Theca: 3 Angebote, die den intensiven Geschmack natürlicher Hölzer von edlem Ursprung vermitteln. Eine aus Knoten, Maserungen und Nuancen verflochtene Tüpfelung offenbart bis ins kleinste Detail ihr warmes materisches Wesen. Das Ergebnis ist die Erzählung einer Welt, die von einer weitläufigen und spontan poetischen Sprache gekennzeichnet ist.

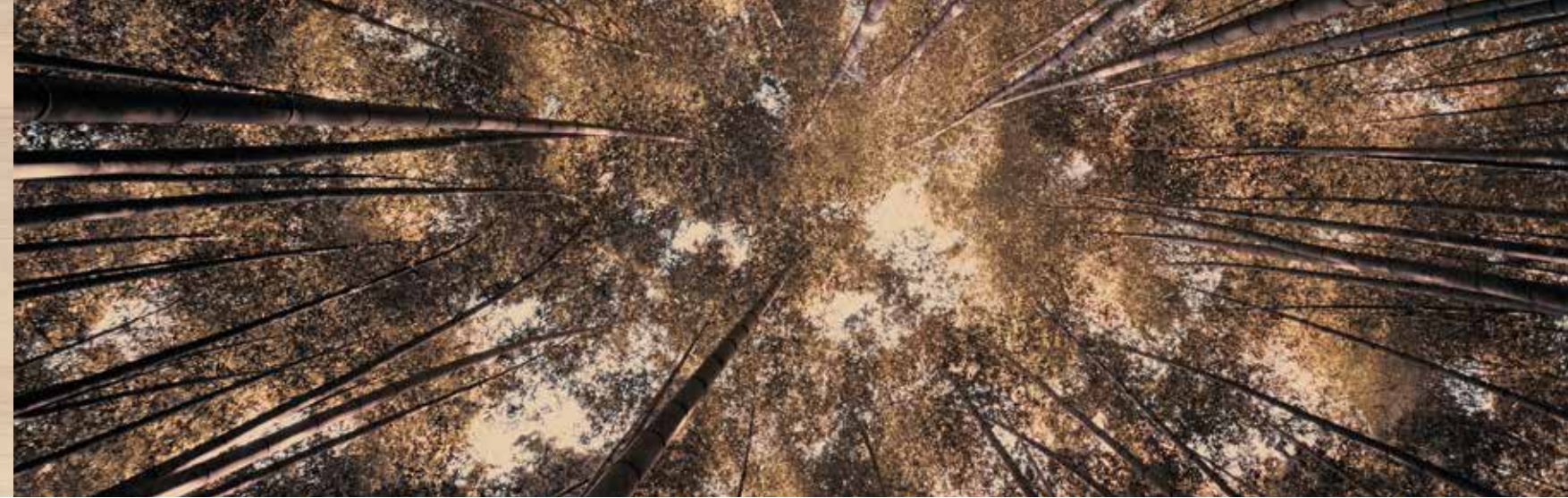
● Robur, Ulmus, Theca: 3 предложений передают сильное ощущение натуральной древесины, используемой в качестве их ценного образца. Их усыпанная сучками, рисунками и оттенками поверхность воссоздает теплую фактуру дерева в мельчайших подробностях. В результате создается рассказ, который излагается легким и непринужденным поэтическим языком.





ROBUR

30x120/20x120/Chevron 20x120/5,7x60



THECA

30x120/20x120/Chevron 20x120/5,7x60



ULMUS

30x120/20x120/Chevron 20x120/5,7x60





“...Una punteggiatura intessuta di nodi,  
venature e nuances”

● “...Punctuation entwined  
with knots, veins and tones”

● «...Une composition  
enchevêtrée de nœuds, de  
veinures et de nuances »

● “...eine aus Knoten,  
Maserungen und Nuancen  
verflochtene Tüpfelung”

● «...усыпанная сучками,  
рисунками и оттенками  
поверхность»







# FABULA



## ROBUR

10 ————— 19

## THECA

20 ————— 25

## ULMUS

26 ————— 35



R

## ROBUR

Tonalità luminose e delicati passaggi di tono: Robur restituisce con sorprendente fedeltà il sapore dei roveri più esclusivi ed è la scelta indicata per arredare con una nota di spontanea eleganza.

Luminous shades and delicate changes in tone: Robur gives us all the astonishing authenticity of the most prestigious oak, a choice that is particularly recommended for spaces with a spontaneous elegance.

Tonalités lumineuses et passages de ton délicats : Robur exprime avec une fidélité surprenante la saveur des chênes les plus exclusifs et représente la solution idéale pour décorer avec une touche d'élégance spontanée.

Helle Farben und zarte Farbtonübergänge: Robur gestaltet überraschend getreu den Geschmack der exklusivsten Eichenhölzer nach und ist genau die richtige Wahl für Innenausstattungen mit einer spontan eleganten Note.

Светлые оттенки и нежные тональные переходы: Robur с удивительной точностью воссоздает характеристики самых эксклюзивных разновидностей дуба, и его использование рекомендуется для оформления интерьеров с толикой спонтанной элегантности.



Robur Chevron 20x120  
Robur 20x120





Floor: Robur Chevron 20x120 / Robur 20x120  
Wall: Robur 5,7x60  
Furniture by CLOS: Anima Bianco Arabesco Lucidato





Floor: Robur Chevron 20x120 / Robur 20x120  
Furniture by CLOS: Anima Bianco Arabesco Lucidato



Wall: Robur 5,7x60  
Floor: Robur Chevron 20x120 / Robur 20x120



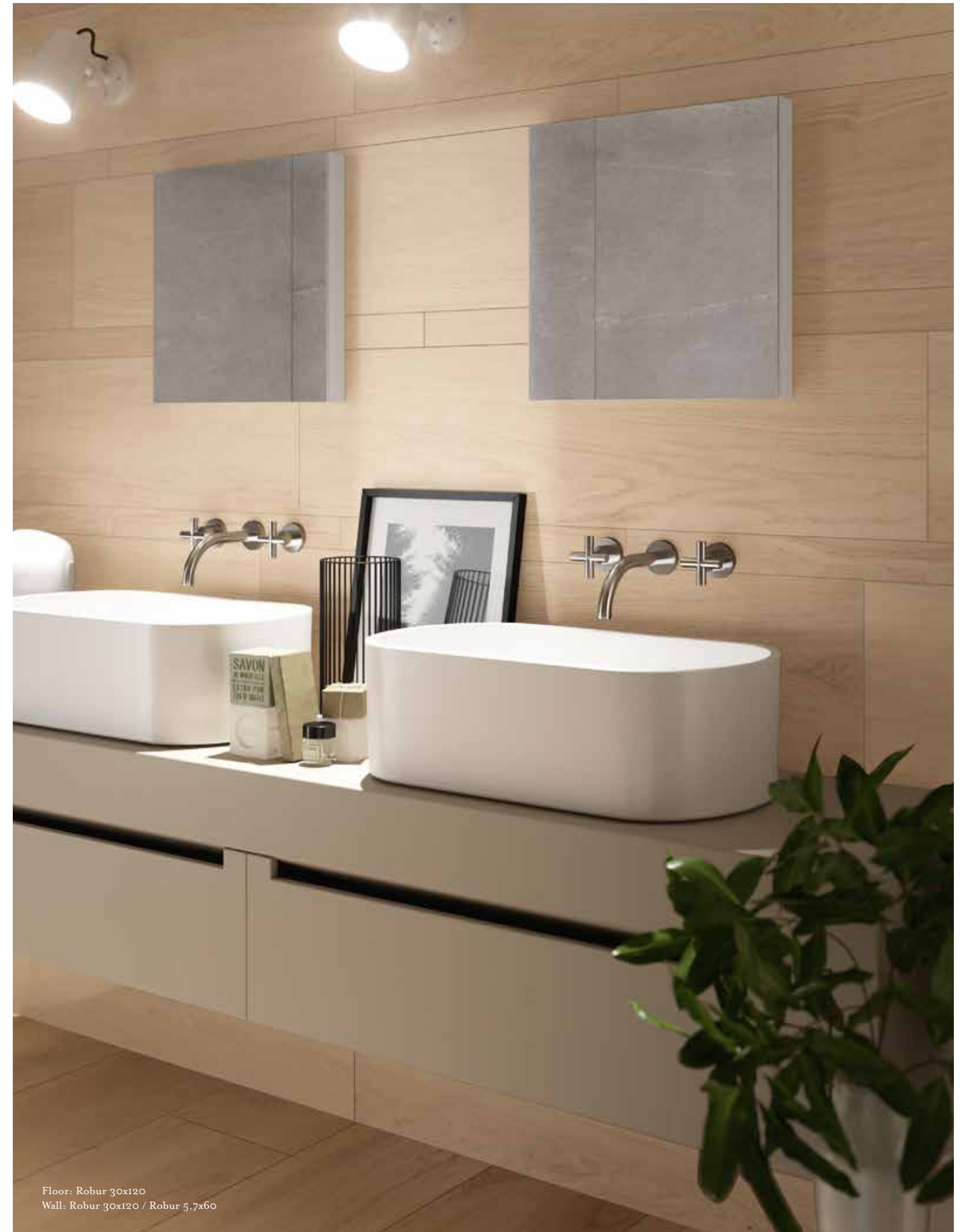


Floor: Robur 30x120 / Portraits Versilia 60x60 textured  
Wall: Robur 30x120 / Robur 5,7x60 / Portraits Versilia 60x120 matt





Robur 30x120  
Portraits Versilia 60x60 textured



Floor: Robur 30x120  
Wall: Robur 30x120 / Robur 5,7x60



# THECA

Una proposta che eredita l'ammaliante personalità del Teak, tra le essenze esotiche di massimo pregio. Theca vanta toni caldi e carezzevoli e incanta lo sguardo forte di una semplice e sincera naturalezza.

A solution that draws its inspiration from the bewitching personality of Teak, one of the most prestigious types of exotic wood. Theca boasts warm and welcoming tones. It attracts and enchants by virtue of a simple and sincere natural appeal.

Une solution qui hérite de la charmante personnalité du teck, une des essences de bois exotiques les plus précieuses. Theca captive le regard par ses tonalités chaudes et caressantes et par son aspect naturel simple et sincère.

Eine Lösung mit der bezaubernden Persönlichkeit von Teak, einem der ganz besonders kostbaren exotischen Hölzer. Theca bietet warme und geschmeidige Farben und verzaubert beim Anblick kraft einer schlichten und echten Natürlichkeit.

Этот вариант воспроизводит очаровательный характер тика, одной из самых ценных экзотических пород дерева. Theca предлагает теплые и мягкие тона, притягивает взгляд своей простой и искренней естественностью.



Theca 30x120  
Theca 20x120





Theca 30x120  
Theca 20x120





Theca 30x120  
Theca 20x120



Theca 30x120  
Theca 20x120



# U

## ULMUS

Ulmus tramanda tutta la bellezza dell'olmo, tra i legni europei più rinomati. Una proposta sfaccettata, resa unica da una ricca sinfonia di nodi e striature, per trasmettere un senso di calda e romantica eleganza.

Ulmus conveys the beauty of elm, one of the most renowned kinds of European wood. A multifaceted solution, which has become unique thanks to an extensive symphony of knots and stripes, to transmit a feeling of warm and romantic elegance.

Ulmus exprime toute la beauté de l'orme, un des bois européens les plus célèbres. Une solution aux multiples facettes, caractérisée par une riche symphonie de nœuds et de stries, pour transmettre un sentiment d'élégance chaleureuse et romantique.

Ulmus überträgt in vollem Umfang die Schönheit von Ulmenholz, eines der bekanntesten europäischen Hölzer. Eine facettierte Lösung, die durch eine reichhaltige Symphonie aus Knoten und Streifungen einzigartig wirkt und ein Gefühl von warmer und romantischer Eleganz vermittelt.

Ulmus в полной мере передает красоту вяза - одной из самых известных европейских пород дерева.

Это многогранное предложение становится уникальным благодаря симфонии сучков и полос, создающих ощущение теплой и романтической элегантности.



Floor: Ulmus 20x120  
Wall: Ulmus Chevron 20x120



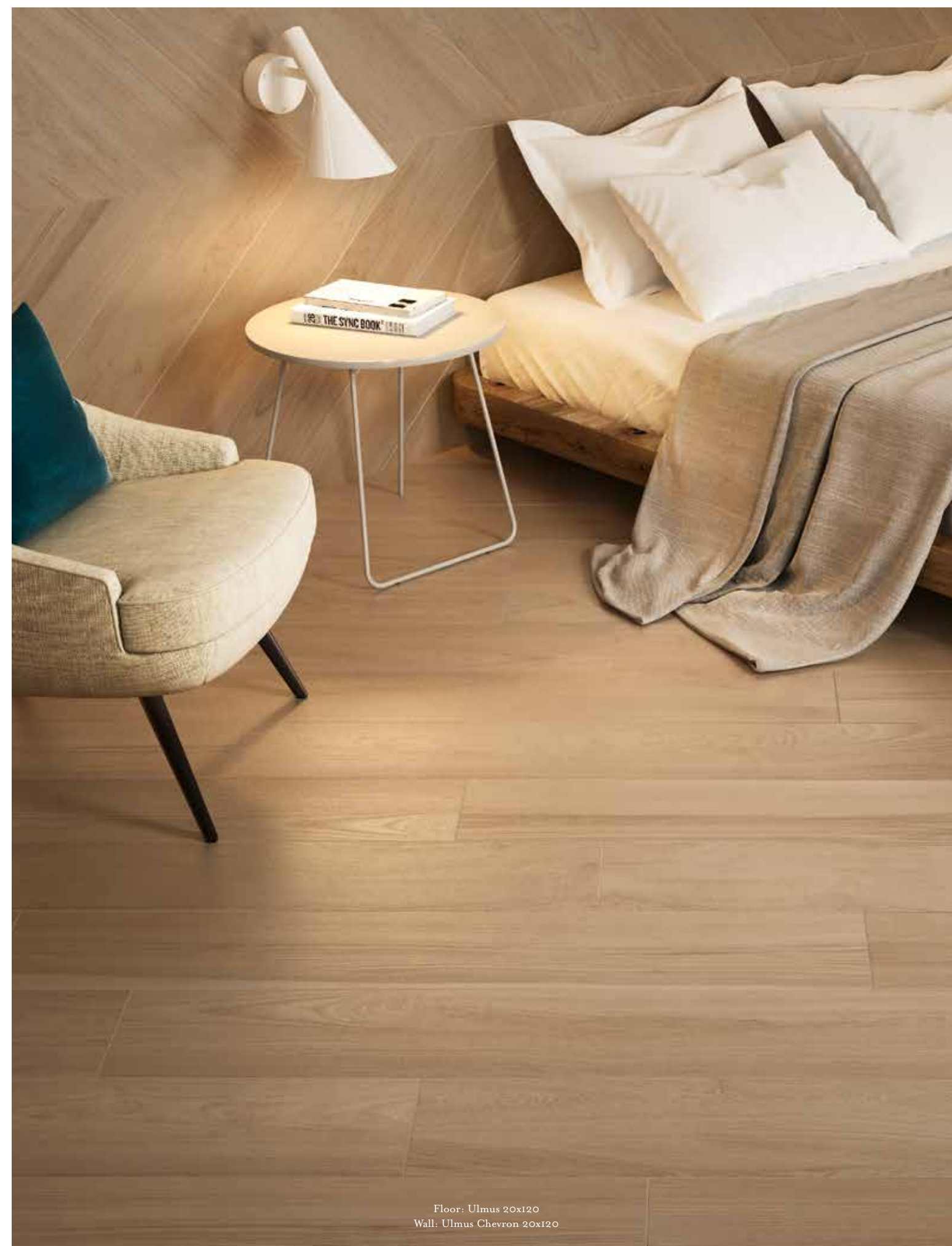


Floor: Ulmus 20x120  
Wall: Ulmus Chevron 20x120 / Portraits Kirkby 120x278 naturale





Floor: Ulmus 20x120  
Wall: Ulmus Chevron 20x120 / Portraits Kirkby 120x278 naturale



Floor: Ulmus 20x120  
Wall: Ulmus Chevron 20x120





Ulmus 30x120





Ulmus 30x120



Floor: Ulmus 20x120  
Wall: Key-mood Shade 60x120 stripes  
Furniture by CLOS: Anima Bianco Arabesco Lucidato



# ROBUR

Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber.  
Rectifié et mis d'équerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Ретифицированная, одного калибра.



30x120 · 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



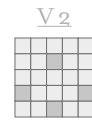
Chevron DX  
20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



Chevron SX  
20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



5,7x60 · 2<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



# ULMUS



30x120 · 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



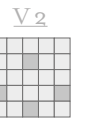
Chevron DX  
20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



Chevron SX  
20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



5,7x60 · 2<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



# FABULA

THE WONDER OF WOODS

# THECA



30x120 · 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



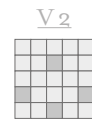
Chevron DX  
20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



Chevron SX  
20x120 · 7<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"x47<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"



5,7x60 · 2<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"x23<sup>2</sup>/<sub>8</sub>"









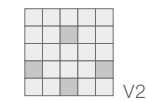


Floor: Ulmus 20x120  
Wall: Ulmus Chevron 20x120 / Portraits Kirkby 120x278 naturale

# LA GAMMA


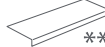
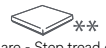
RANGE - GAMME - PRODUKTANGEBOT - ГАММА

	 <b>30x120 cm</b> 11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " 9 mm <b>MATT RT</b>	 <b>20x120 cm</b> 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " 9 mm <b>MATT RT</b>	 <b>Chevron 20x120 cm</b> 7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " 9 mm <b>MATT RT</b>	 <b>5,7x60 cm</b> 2 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> " 9 mm <b>MATT RT</b>
Robur	●	●	●	●
Theca	●	●	●	●
Ulmus	●	●	●	●



**RT:** Monocalibro, rettificato e squadrato.  
Rectified, squared, one caliber.  
Rectifié monocalibre et mis d'querre.  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig.  
Рети фицированная, одного калибра.

V2  
Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.  
Minimum variation. Visible variations but similar shades.  
Variations minimes. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires.  
Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich.  
Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

	 Battiscopa - Bullnose Plinthe - Sockel Плинтус <b>7,2x60 cm</b> 2 <sup>8</sup> / <sub>16</sub> "x23 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " <b>MATT</b>	 Scalino - Step tread Nez de marche - Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень <b>30x120 cm</b> 11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> " <b>MATT</b>	 Angolare - Step tread corner Pièce angulaire - Stufenecke Угловая ступень <b>30x30 cm</b> 11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> "x11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> "** <b>MATT</b>
Robur	●	●	●
Theca	●	●	●
Ulmus	●	●	●

\*\*Disponibile solo su richiesta. / Manufactured only upon special request. /  
Seulement sur demande. / Nur auf Anfrage. / Производится только по заказу.

# IMBALLI

PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS - EINHEITEN - УПАКОВКА

Formato - Size - Format - ФОРМАТ		Scatola - Box - Boîte Karton - КОРОБКА			Pallet - Palette - ПАЛЛЕТА		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
30x120	11 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	4	1,44	~33,82	36	51,84	~1217,52
20x120	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	6	1,44	~31,10	32	46,08	~995,20
Chevron 20x120	7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "x47 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> "	4	0,8	~17,2	40	32,00	~688
5,7x60	2 <sup>2</sup> / <sub>8</sub> "x23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "	16	0,5472	~12,8	64	35,008	~819,2














Chevron 20x120 è inscatolato a 4 pezzi per scatola, suddivisi tra 2 destri e 2 sinistri. - Chevron 20x120 is packed in boxes containing 4 pieces each, 2 left and 2 right. -  
Les carreaux Chevron 20x120 sont conditionnés 4 par 4, 2 droits et 2 gauches. - Chevron 20x120 ist in Kartons mit jeweils 4 Fliesen, 2 rechten und 2 linken, verpackt. -  
Chevron 20x120 упаковывается по 4 штуки на коробку, 2 правые и 2 левые.



# CARATTERISTICHE TECNICHE

## TILE PERFORMANCE DATA - CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN ISO 14411 ISO 13006 annesso G gruppo Bla con Ev ≤0,5 % - Classification in accordance with EN ISO 14411 ISO 13006 annex G standards Bla with Ev ≤ 0,5% - Classification selon EN ISO 14411 ISO 13006 annexe G groupe Bla avec Ev ≤0,5% - Klassifizierung gemäß EN ISO 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe Bla mit Ev ≤0,5% - Классификация в соответствии с EN ISO 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт Bla, где Ev ≤0,5%

	CARATTERISTICA TECNICA TILE PERFORMANCE DATA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA NORMS NORME NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" - AVERAGE "CAESAR" VALUE * - VALEUR * MOYEN "CAESAR" "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * - СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *
	<b>Dimensione</b> - Size Dimension - Abmessungen - Размер	ISO 10545-2	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Assorbimento d'acqua*</b> - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* - % Поглощения воды*	ISO 10545-3	≤ 0,1%
	<b>Resistenza alla flessione*</b> - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* - Упругость*	ISO 10545-4	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Sforzo di rottura (S)</b> - Breaking strength Charge de rupture - Bruchlast - Разрушающее усилие	ISO 10545-4	Sps ≥ 7,5 mm S ≥ 1300 N
	<b>Resistenza all'abrasione profonda*</b> - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm <sup>3</sup>
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare*</b> Thermal linear expansion coefficient* - Coefficient de dilatation thermique linéaire* Koeffizient der linearen thermischen Dehnung* Коэффициент линейного теплового расширения*	ISO 10545-8	± 7 (10 <sup>-6</sup> °C)
	<b>Resistenza agli sbalzi termici*</b> - Thermal shock resistance* Résistance aux écarts de température* - Temperaturwechsel Beständigkeit* Устойчивость к тепловому перепаду*	ISO 10545-9	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Dilatazione all'umidità*</b> - Expansion in humidity* - Dilatation à l'umidité* - Feuchtigkeitsausdehnung* Расширение в условиях влажности*	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	<b>Resistenza al gelo*</b> - Frost resistance* Résistance au gel* - Frostbeständigkeit* Морозостойчивость*	ISO 10545-12	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza all'attacco chimico*</b> - Resistance to chemical attack* - Résistance à l'attaque chimique* - Beständigkeit gegen Chemikalien* - Устойчивость к химическому воздействию*	ISO 10545-13	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig - Стойкий
	<b>Resistenza alle macchie*</b> - Resistance to stains* Résistance aux taches* - Fleckenbeständigkeit* Устойчивость к образованию пятен*	ISO 10545-14	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen - Чистящийся
	<b>Resistenza allo scivolamento**</b> - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130 - DIN 51097	MATT R9
		▲ DCOF	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Spessore nominale</b> - Nominal Thickness Épaisseur nominale - Nominalstärke Номинальная толщина		9 mm

\* Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. - Averege values referred to the lasto two years of production. - Valeurs moyennes des deux dernières années de production. - Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen. - Средние значения относятся к последним двум годам производства и натуральной отделке поверхности.

\*\* Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. - As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing. - Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles puor le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat. - Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft, im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung.

Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina. - For domestic chemicals and swimming pool additives. - Pour produits chimiques à usage domestique et additifs pour piscines. - Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze. - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42. - Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1-2012 >0,42.

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am nd eden Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles.

Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen.

Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives - Die farbtoe der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

### FABULA

# MADE IN ITALY. UN VALORE COMPLETO.

MADE IN ITALY. A COMPLETE VALUE. - MADE IN ITALY. UNE VALEUR COMPLETE.  
MADE IN ITALY. EIN ECHTER WERT. - СДЕЛАНО В ИТАЛИИ. ВСЕОХВАТЫВАЮЩАЯ ЦЕННОСТЬ.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo grès porcellanato di altissima qualità rigorosamente "Made in Italy", frutto di tecnologie all'avanguardia e investimenti costanti per offrirti prodotti sicuri ed ecosostenibili, sviluppati nel rispetto dell'ambiente e delle persone che lavorano con noi.

Perseguiamo l'eccellenza estetica oltre che tecnica, facendo tesoro della nostra visione globale e della nostra cultura di design. Ci impegniamo a curare nel dettaglio tutte le fasi di lavoro ed a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso rivenditori e consumatori finali.

Chi sceglie Ceramiche Caesar è quindi certo di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando processi a ridotto impatto ambientale.

At Ceramiche Caesar, we have been producing strictly "Made in Italy", high quality porcelain tiles since 1988, the result of cutting-edge technologies and constant investment to offer you safe, eco-sustainable products, developed with respect for the environment and the people who work with us.

We pursue both aesthetic and technical excellence, treasuring our global vision and our design culture. We are committed to taking care of all stages of the work in detail and to clearly communicate the origin of our products, ensuring maximum respect and transparency towards retailers and end consumers.

Whoever chooses Ceramiche Caesar is therefore sure that they are purchasing Italian products made from safe raw materials, by a highly qualified workforce that operates in the best possible working conditions, using processes with a reduced environmental impact.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très bonne qualité, rigoureusement « Made in Italy », issu de technologie à l'avant-garde et d'investissements constants, pour vous proposer des produits sûrs et durables, conçus dans le respect de l'environnement et des personnes qui travaillent avec nous.

Nous visons l'excellence esthétique et technique, en exploitant notre vision globale et notre culture du design. Nous nous engageons à soigner en détail toutes les phases de notre travail et à communiquer clairement l'origine de nos produits, garantissant le maximum de respect et transparence envers les revendeurs et les clients finaux.

Choisir Ceramiche Caesar, cela signifie être certain d'opter pour des produits italiens, réalisés avec des matières premières sûres, par des ouvriers très qualifiés qui travaillent dans des conditions de travail optimales, et dont les processus ont un impact environnemental réduit.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug von höchster Qualität, und ausschließlich „Made in Italy“. Ergebnis von Technologien und constant investment to offer you safe, eco-sustainable products, developed with respect for the environment and the people who work with us.

Unserer globalen Vision und unserer Designkultur entsprechend streben wir neben technischer Exzellenz auch ästhetische Vollkommenheit an. Wir führen alle Arbeitsphasen detailgenau aus und geben stets die Herkunft unserer Produkte an. Das ist eine Garantie für Respekt und Transparenz gegenüber unseren Händlern und Endverbrauchern.

Wer sich für Ceramiche Caesar entscheidet, hat damit die Gewissheit, italienische Produkte aus sicheren Rohstoffen zu erhalten, die von hochqualifiziertem Personal unter bestmöglichen Arbeitsbedingungen und mit umweltschonenden Verfahren hergestellt werden.

Nачиная с 1988 года, мы, компания Ceramiche Caesar, производим керамогранит высочайшего качества, строго соответствующего концепции «Made in Italy», и являющегося плодом передовых технологий и постоянных инвестиций, направленных на то, чтобы обеспечить клиенту безопасные и экологически устойчивые продукты, которые были разработаны при соблюдении принципа бережного отношения к окружающей среде и уважительного отношения к нашим сотрудникам.

Наша цель - достичь эстетического и технического совершенства, придать драгоценную гранку нашему глобальному видению и нашей культуре дизайна. Мы берем на себя обязательство заботиться в деталях о всех этапах производственного процесса и четко заявлять о происхождении наших продуктов, гарантируя максимальное уважение и прозрачность дилерам и конечным потребителям.

Покупатель, выбирающий продукцию Ceramiche Caesar, уверен в том, что он покупает итальянский продукт, изготовленный из безопасных сырьевых материалов высококвалифицированными специалистами, работающими в максимально улучшенных условиях и опирающимися на производственные процессы, которые оказывают низкое отрицательное влияние на окружающую среду.

• CAESAR •  
CERAMICHE

http://www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it





# FABULA

— THE WONDER OF WOODS

◆ CÆSAR ◆  
C E R A M I C H E

Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy  
Tel. +39 0536 817111 - Fax +39 0536 817298 - 817300  
[www.caesar.it](http://www.caesar.it) - [info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)